



**Esplanade
Presents**

**Huayi
Chinese Festival of Arts**



机智人性喜剧
A play filled with
wit and comedy!

ART

剧作家
Playwright
Yasmina Reza

导演
Director
梁志民
Liang Chi-Ming

GODOT THEATRE COMPANY (TAIWAN)
果陀剧场 (台湾)

屈中恒 × **曾国城** × **卜学亮**
CHU CHUNG HENG TSENG KUO CHEN PU HSUEH-LIANG

27 - 29 Jan 2023 | Fri & Sat, 8pm | Sun, 3pm | Esplanade Theatre
2023年1月27至29日 | 星期五与六, 晚上8时 | 星期日, 下午3时 | 滨海艺术中心剧院

About Esplanade – Theatres on the Bay

Esplanade is Singapore's national performing arts centre. It hosts a year-round line-up of about 3,500 live performances and activities presented by Esplanade, its partners and hirers. As an arts centre for everyone, Esplanade also creates opportunities for seniors, youth, children and underserved communities to experience the arts. More than 70% of the shows that take place each year at the centre are free for all to enjoy.

Esplanade also brings the arts virtually to audiences in Singapore and beyond, through its diverse range of digital programmes on *Esplanade Offstage*, an all-access backstage pass to the performing arts and guide to Singapore and Asian arts and culture, with videos, podcasts, articles, quizzes and resources.

The centre works in close partnership with local, regional and international artists to develop artistic capabilities and content, push artistic boundaries and engage audiences. Esplanade supports the creation of artistic content by commissioning and producing new Singapore and Asian work for the international stage. It also develops technical capabilities for the industry nationally.

Esplanade – Theatres on the Bay is operated by The Esplanade Co Ltd (TECL), which is a not-for-profit organisation, a registered Charity and an Institution of a Public Character. The Charity Council awarded TECL the Charity Governance Award – Special Commendation for Clarity of Strategy in 2016 and 2022, and the Charity Transparency Award from 2016 – 2019 and 2022. Esplanade is Singapore's first Dementia-Friendly Arts Venue and a certified Dementia Go-To Point, as well as a Guide-dog Friendly centre.

TECL receives funding support from Ministry of Culture, Community and Youth and its Community Programmes are supported by Tote Board Family, comprising Tote Board, Singapore Pools and Singapore Turf Club.

Visit Esplanade.com for more information.

Board Members

Mr Lee Tzu Yang (Chairman)
Ms Yvonne Tham (Chief Executive Officer)
Ms Janet Ang
Mrs Rosa Daniel
Mr Lee Eng Beng
Ms Lee Huay Leng
Dr Lee Tung Jean


Mrs Clara Lim-Tan
Mr Daryl Neo
Mr Kenny Powar
Ms Rahayu Buang
Mr Sim Hwee Cher
Mr Suhaimi Zainul Abidin
Dr Ming Tan


Esplanade is a proud member of



AAPPAC
Association of Asia Pacific
Performing Art Centres
www.aappac.com

1 Esplanade Drive, Singapore 038981 Tel: 6828 8222 Fax: 6337 3633
Customer Service Hotline: 6828 8377 SISTIC Hotline: 6348 5555


 www.esplanade.com   [EsplanadeSG](https://www.facebook.com/EsplanadeSG)

 [EsplanadeSingapore](https://www.instagram.com/EsplanadeSingapore)
[#esplanadesg](https://www.instagram.com/EsplanadeSingapore) [#mydurian](https://www.instagram.com/EsplanadeSingapore)



FESTIVAL MESSAGE

As a young boy I was very much taken by the ancient Greek myth of Daedalus and his son Icarus. I marvelled at how a man can fashion a pair of wings, by just using feathers and wax, and take flight. I wished so much I could have the same wings as Daedalus once had (but told myself to remember not to fly too close to the sun!).



These days, there are easier ways to travel, but in fact you do not even have to leave Singapore to be transported beyond your wildest imagination. At Esplanade, you can discover new worlds, make memories and have a good laugh for a moment's relief from the stresses of life. For *Huayi - Chinese Festival of Arts 2023*, we have specially curated performances by outstanding Chinese artists with this sense of lightness and adventure. This is in keeping with the heady spirit of the Year of the Rabbit, a creature full of positivity and wit. It is also a great tonic for these somewhat disorienting, post-pandemic times.

The festival kicks off with *ART*, Godot Theatre Company of Taiwan's humorous and thought-provoking adaptation of Yasmina Reza's celebrated play. Popular TV personalities Pu Hsueh-liang, Chu Chung Heng and Tseng Kuo Chen step into the shoes of three long-time friends who are in danger of falling out over an expensive 'artwork'. A more poignant look at friendship is the dance production *Two men, ten years later*, featuring Taiwan dance artists Chen Wu-kang and Su Wei-chia who have

been friends and working partners for over 30 years. Laughter masks some bittersweet home truths in the acclaimed one-man show *Every Brilliant Thing* by Singapore's Oliver Chong, which we are pleased to bring back following its premiere to a smaller audience amidst COVID-19 restrictions at the last *Huayi*.

Music lovers will delight in multi-talented Hong Kong artists Yuri Ng, Anna Lo and Rick Lau, who share funny stories and explore their cultural identity in *Tri Ka Tsai - A uniquely trilingual Hong Kong cabaret*. Not to be missed too is *Earl Grey Teh C - Gah Dai!*, a fun concert by Singapore's very own Lorong Boys and world champion Hong Kong harmonicist Gordon Lee, who deliver original musical arrangements of popular Chinese favourites. Completing the eclectic musical line-up are *An Evening with Hong Kong Chinese Orchestra*, Taiwanese indie darlings ANPU (formerly known as Deserts Chang), Accusefive and Elephant Gym and SINMAHUI "*Hip Hop Night*" featuring Mandarin hip hop artists from Singapore and Malaysia such as ShiGGa Shay, Tosh Rock, Dato' Maw and more. Check out their swag!

Travel with the famed Cloud Gate Dance Theatre of Taiwan to the bustling Bangka district of its artistic director Cheng Tsung-lung's Taipei childhood in *13 Tongues*. And with the opening of Esplanade's newest mid-sized venue, the Singtel Waterfront Theatre, we take the opportunity to present *The Drought Goddess · Dream of the World*, a contemporary theatrical take on the creation of the world told through Nanguan and Beiguan music, dance and puppetry by La Cie MaxMind from Taiwan. After fighting

an exhausting battle, the mythical goddess Han Ba searches for a way to return to her home Kunlun. Just like how all our travels must bring us home too eventually, hopefully more enriched through new experiences.

Through *Huayi*, Esplanade has been celebrating the lunar new year with the presentation of the best of Chinese arts and culture from Singapore and around the world since 2003. It has been close to three years since we last presented overseas artists physically at the festival and we warmly welcome them back. Our heartfelt thanks goes to our Principal Sponsor Knife Cooking Oil, Supporting Sponsor Berries 百力果, and Supporters Bowen Enterprises (PTE) Ltd and Polar Premium Drinking Water.

On behalf of the *Huayi* team, I wish each and every one of you the strength of mind and character to embrace *huatever* the new year may bring!

Delvin Lee

Senior Producer

Huayi - Chinese Festival of Arts



MESSAGE FROM OUR PRINCIPAL SPONSOR



Knife brand is a household name in Singapore that is synonymous with wholesome family cooking since 1948. With its unique peanut aroma and proprietary blend, Knife brand cooking oil is a perfect cooking aid that brings the family together over the dining table throughout the festive period.

As part of our continuous support for the arts and culture, Lam Soon's Knife brand is proud to be the Principal Sponsor of *Huayi - Chinese Festival of Arts*, for the fifth year running. We hope you will enjoy the festival this year.

We wish you and your family Happiness and Prosperity in the year of Rabbit.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Wang Shang Ying". The signature is stylized and fluid.

Mr. Whang Shang Ying
Executive Chairman
Lam Soon Singapore Pte Ltd.



DIRECTOR'S MESSAGE

Godot Theatre Company is deeply honoured to perform at Esplanade - Theatres on the Bay for the third time. Our previous two collaborations, *Tuesdays with Morrie* and musical comedy *Love Ya Mom!*, were exceptionally memorable. The Esplanade Theatre is equipped with outstanding facilities, comparable to any world-class theatre. More admirably, the meticulous attitude of everyone from the Esplanade team is impeccable. From the managing of reception and setting up of equipment, to performance set-up and welfare, every tiny detail is taken care of. Our team is thus able to present our work at its best.

This year, Godot Theatre Company presents *ART* - an iconic piece in our repertoire. The first staging in 2003 starred national treasure-level actors Jin Shi Jie, Lee Li-chun and Ku Pao-ming, making waves across the Chinese theatre world. This time, core players in the Taiwanese entertainment industry, Pu Hsueh-Liang, Chu Chung Heng and Tseng Kuo Chen, take on this piece. After more than 50 performances, the chemistry between the actors is at its most brilliant. This Lunar New Year, we are delighted to be part of Singapore's *Huayi - Chinese Festival of Arts*, a significant arts extravaganza for local audiences. I believe that the familiar language, the stellar performances of both the actors on stage and the crew back stage would culminate in a most heartfelt piece of work. This is our new year's gift to the Singapore audience.

I hope everyone will enjoy this performance. Wishing everyone a wonderful Lunar New Year!

James Chi-ming Liang

Artistic Director of Godot Theatre Company

SYNOPSIS

Is it Art? Or an Anomaly?

An artist named Antrios painted a white line on a white canvas, and this artwork stirred up a fight among three long-time friends.

While both the artist and the artwork are fictitious in this story, there have been similar works in the history of modern art. In 1915, Russian artist Kazimir Malevich painted a white square on a white background. He claimed that his work expressed the spirit of modern art, which is “the unrepresentable sublime”. In *The Manifesto of Suprematism* that he published in 1919, Malevich further claimed that he was in the process of materialising this sublime.



*I broke the frame of colour
I walked into the white
Travel together with me in this boundless world
I have established the signal of Suprematism
I beat on the coloured sky, and tore it apart
Into the self-forming bag, I put all the colours
then I tied up the bag
Let's travel together
The vast white ocean is just before us! ...*

How do you look at modern art? Do you allow modern art to fool you while you pretend to be classy and sophisticated? Or do you reject modern art and all its trappings, choosing to be a person of “average” taste? Or do you perhaps opt to remain neutral, expressing neither like nor dislike? The predicament of appraising modern art is what the characters in the play are experiencing.

Let's dim the lights, lift the curtains, and start with that white artwork!

(2hrs 15mins, no intermission)

Performed in Mandarin, with English surtitles.

Permission granted by Thaleia Productions, 6 rue sedillot 75007 Paris France.



ABOUT THE CHARACTERS



Sun Liangqun

performed by **Pu Hsueh-Liang**

“ My friend Sun Liangqun is a very opinionated person. I’ve always cherished our friendship of more than two decades. During his university years, he was a so-called “new wave” student. But today, he is an aerospace engineer. What about his artistic taste now? Not only is he hostile to modernism, he also despises everything that has anything to do with the word “modern”. He has practically turned into a die-hard conservative, and is becoming increasingly aggressive. ”

- Zhao Zhongjie





Zhao Zhongjie

performed by **Chu Chung Heng**

“ Lao Zhao is an old friend of mine. He is doing quite well for himself as a dermatologist, and he is passionate about art. I visited him on Monday to have a look at the painting he bought last Saturday. Before the purchase, he had actually been secretly eyeing it for months at an art gallery. The painting, I would say, is about 5 feet wide and 4 feet high. It is white in colour. What I’m saying is, white is the base colour of the painting. Painted on top of the base colour is...Well, if you look at it very closely, you will be able to see a very thin, white oblique line.”

- Sun Liangqun





Qian Guoming

performed by **Tseng Kuo Chen**

“ Xiao Qian is an old friend of mine and Lao Zhao’s. The three of us have been friends for more than 20 years. You know what? I can say that Xiao Qian is a very fine person. By that I mean that he is always fine with anything and everything. This is the kind of person whom you are most afraid to be friends with. Why is Xiao Qian so easy-going? Because he basically couldn’t care less about anything. He recently just found a good job as a sales representative of a stationery wholesaler – simply put, he sells paper and pens. Before that, he was a consultant for textile research and development – in other words, he sold fabric. He is getting married in two weeks’ time. His fiancée XuanXuan is very pretty and comes from an upper-class family.”

- Sun Liangqun





GODOT THEATRE COMPANY

The time changes, yet the love stays

Beginning with a shabby metal hut in 1988, Godot Theatre Company has since made its own way, step-by-step. To date, the company has produced a total of 86 stage productions, comprising 24 musicals and 62 plays, and continually expanded its scope for creativity in Taipei and Shanghai. The company has stayed true to its original intention of presenting a wonderful world to their audiences, and lives up to renowned playwright and theatre scholar Dr. Ma Sen's recognition of the company as "a window leading to the global stage."

In the late 1980s, modern drama had yet to flourish in Taiwan. Godot Theatre Company debuted *The Zoo Story* and showcased the strength and benefits of theatricality in difficult situations to audiences in Taiwan. In its second year, Godot Theatre Company produced *Lighting Counts Nine, Stand By*, their first foray in the direction of musical theatre creations. In 1995, Godot Theatre Company collaborated with talents from various disciplines and produced the musical, *Cyrano de Bergerac*, which not only marked a milestone in their journey of producing Taiwanese musicals, but was also praised by the press as "the best stage production so far in Taiwan." Along with *Kiss Me, Nana, The Angel Never Sleeps, A Mid-summer-night's Dream, Sunrise* and many other popular productions, Godot Theatre

Company has built a reputation in musical theatre productions and aims to create a “Broadway of the East” that is based in Taiwan.

Even though the company experiences occasional struggles in our harsh and ever-changing environment, Godot Theatre Company remains passionate about sharing hope and warmth with even more audiences. Since 2001, the company has brought some of its most classic plays overseas, to cities including Shanghai, Beijing, Hangzhou, Guangzhou, New York and Vancouver. In the beginning of 2017, *Mitch Albom’s Tuesdays with Morrie* broke its record of 200 performances, and its journey continues. For the production *Love for All Seasons*, Godot Theatre Company took a different approach from its earlier productions, collaborating with artists and technical crew from Mainland China, and the production premiered in Beijing for the first time. With persistence and innovation, Godot Theatre Company has built a firm and steady bridge for the Cross-Strait Exchange in the Performing Arts.

Godot Theatre Company spares no effort to nurture a new generation of performers and playwrights, even as it actively cooperates with different directors and playwrights to add vibrancy and colour to their repertoire. This includes collaboration with masters Wang Chi-mei, Daniel S.P. Yang, Chi Wei-jan, Chen Le-rong, and You Yuan-kiang, as well as young talents like Li Yi-han, Zheng Zhi-wen, Baboo, Jian Li-ying, and Wang Mu-tian. In 2023, Godot Theatre Company celebrates its 35th anniversary.

The company is full of anticipation and dreams as always. It is grateful to all the people who have given their support and encouragement to the company over the years. These supporters and audiences have contributed to the growth of Godot Theatre Company that stands at the forefront of the contemporary Chinese performing arts scene. Looking forward, the company will work harder to present praise-worthy shows to audiences, and function as an open platform for budding playwrights and creatives to showcase their works. Here's to another 35 years of artistic energy and passion!





ABOUT THE CAST

PU HSUEH-LIANG

Pu Heush-liang shot to fame in 1988 when he participated in a Taiwanese TV talent show. Thereafter, he hosted and appeared in various variety shows. After finishing his service in the army, he took Taiwan by storm with his role in the drama series *All In Our Family Are Humans – Taiwan Spirit*.

His stage performances include Godot Theatre Company's *ART*, *Tuesdays With Morrie*, and *The 39 Steps*; IF Children's Theatre's *Who Is Santa Claus*; Performance Workshop's *Sand And A Distant Star*, and *The Complete History of Chinese Thought*. His film and TV performances include the films *G. Y. Sir*, *Mr. Right Wanted*, *Love Of May*, *L-O-V-E*, *Make Up*, *Kiasu*, *Love In Vain*, and *Happy Dorm*; TV series *Rock Records In Love*, *The Solitary Gourmet*, *Golden Dad*, *Independent Heroes*, *Ti Amo Chocolate*, *SKIP • BEAT!*, *Romantic Princess*, *Rolling Love*, *K.O. 3an Guo*, *Police Et Vous*, and *Meteor Garden*; animation dubbing for *Finding Nemo*; TV hosting for *Super Sunday*, *Ah Liang's Biking Journal*, *Good Idea • Good Business*, *Stories In Taiwan*, and various shows with Hunan TV (*Mix-box*, *Let's Sing Kids*), Sichuan TV (*Family Go!*) and Jiangsu TV (*The Exploration Of The World*).

Pu hosted many radio programmes, and released three solo music albums. He has also hosted hundreds of


events, done product endorsements and appeared in numerous TV commercials. In 1998, *The Complete History of Chinese Thought* that he acted in, won the Best Spoken Words and Recording Award at the 9th Golden Melody Awards. He went on to win the Golden Bell Award for Best Variety Show Host in 2000 and 2001, and was nominated for the 40th Golden Bell Award for Best Edutainment Program Host for his show *Good Idea • Good Business*. In 2007, he won the Passionate and Sunny Host award at the Chinese Show Hosts Series Awards that honours celebrity hosts from China, Hong Kong and Taiwan.

CHU CHUNG HENG

Since his days as a student at Kuo Kuang Academy of Arts, Chu was already actively involved in TV dramas and movies. He received multiple Best Actor and Best Supporting Actor nominations at the Golden Bell Awards and the Golden Horse Awards, and won Best Actor at the 1999 Golden Bell Awards for his role in *The General's Command*. Besides acting in TV dramas, he was also a host for the variety show *The Gang of Kuo Kuang*. He also produces and dubs, and has been more involved in theatre productions in recent years.

His stage performances include Performance Workshop's *Like Shadows, Happiness Lessons, Crosstalk Travellers, A Blurry Kind of Love, The Village and Secret Love in Peach Blossom Land (30th Anniversary Edition)*; Godot Theatre

Company's *Other People's Money*, *ART*, and *Whose Wife Is It Anyway?*; and Magnificent Culture's *Peking Man*. His appearances in TV dramas include *Angel's 15 Minutes*, *Meteor Shower*, *Taipei Family*, *What Would the Three Sisters Do?*, *The Clash of Mother and Daughter-in-law*, *La Robe de Mariée des Cieu*, and *Wang's Class Reunion*. His movie credits include *Untold Story*, *Pure Accidents*, *The Cabbie*, *Yes, Sir! IV*, and *Our Times*.



TSENG KUO CHEN

Tseng Kuo Chen is a television show host, as well as screen and stage actor.

Stage Credits

His stage acting credits include *My First Wives*, *Mr Right Wanted*, *Love Ya Mom!*, *ART*, *We're Not Angels*, *The Goodbye Girl* by Godot Theatre Company; *Memories from the 76th year of the Republic Era*, *Not Only You and Me I*, *Nation Rescue Ltd*, *Far Away from Home*, *The Half-mile Great Wall*, *The Tight Zone*, *Shamlet*, *Not Only You and Me III*, *The Aurora Borealis* and *Notice from a Bachelorette* by Ping Fong Acting Group.

Screen Credits

His hosting credits include *Golden Legend*, *Taiwan Homerun*, *Big Rich*, *Delicious Food All Over the World*, *Treasure Hunter*, *Genius Go Go Go*, *Variety Camp*, *Stylish Man The Chef*, *Lady Commander*, *Super Idol* and *A Wonderful Word*, etc. His films credits include *Comedy*

Makes You Cry and *It's a Great, Great World*. His television acting credits include *Confucius*, *Star*, *Spring Light of the Grass Mountain* and *Marriage of Three Daughters*, etc.

Awards

He won Best Host in a Variety Show for his work in *Big Rich* and Best Actor for the play *The Eight Happiness* at the 41st Golden Bell Awards in 2006; he won Best Host in a Comprehensive Show for *Stylish Man The Chef* at the 46th Golden Bell Awards in 2011; he won Best Host in a Comprehensive Show with Hsu Nai-lin for *Genius Go Go Go* and was nominated Best Host in a Variety Show for *Stylish Man The Chef* at the 49th Golden Bell Awards in 2014; he won Best Host in a Reality or Game Show for *National Star Raiders* and was nominated Best Host in a Comprehensive Show for *Lady Commander* at the 55th Golden Bell Awards in 2020; he won Best Host in a Reality or Game Show for *A Wonderful Word* and was nominated Best Host in a Reality or Game Show for *Genius Go Go Go* at the 56th Golden Bell Awards in 2021.



CREATIVE AND PRODUCTION CREDITS

CREATIVE AND PRODUCTION TEAM

Producer

GODOT THEATRE COMPANY

Director

LIANG, CHI-MING

Original Playwright

YASMINA REZA

Stage Designer

NIEH, KUANG-YEN

Costume Designer

CHIN, PING-PING

Lighting Designer

TSAO, AN-HUEI

Composer & Arranger

CHEN, KAO-HWA

Photography & Design

WANG, YI-SHENG

Stage Manager

HUANG, NUO-HSING

Technical Stage Director

HSU, AN-CHI

Stage Production

PARAMOUNT ART PRODUCTION CO., LTD

Staging Execution

KAO, TANG-CHIEH
HSU, CHUN-FENG

Lighting Execution

LIN, CHIH-CHIEN

Sound Execution

JIE-YUN SOUND COMPANY
(CHEN, MU-HSUAN)

Make-up & Wardrobe Execution

CINEMA SECRETS
(HUNG, HSIN-YU)

Visual Media & Sound Effects Execution

YOU, WEN-YA

Costume & Props Manager

LEE, WEI-CHIEN

Director Assistant

CHIANG, YU-WEN

CAST

(According to appearance sequence)

Cast

PU, HSUEH-LIANG

Cast

CHU, CHUNG-HENG

Cast

TSENG, KUO-CHEN

GODOT THEATRE COMPANY ADMINISTRATION

Executive Director

LIN, CHUEH-CHUN

Assistant Artistic Director

SU, YU WEI

Production Manager

HUNG, WEI

Business Development Manager

CHANG, CHENG-NING

Project Development Manager

YU, CHENG-MIN

华艺术节监制的寄语

我小的时候非常喜欢古希腊传说中代达罗斯(Daedalus)和他儿子伊卡洛斯(Icarus)的故事。当时觉得很惊奇,人居然能够用胶水和羽毛制成翅膀然后在天空中飞行,也很希望自己能 and 代达罗斯一样拥有一对羽翼(当然也要提醒自己不能离太阳太近!)

现在想要实现飞行方便多了,甚至不需要离开新加坡就能瞬间移动到心中所想之地。到滨海艺术中心来就是一次跨域旅行,不仅可以探索新大陆、创造回忆,还能开怀大笑,暂忘生活的种种压力。2023年华艺术节,我们策划了一系列轻松而又不失冒险精神的精彩节目,带来顶尖华人艺术家的创意作品。告别虎年,当然是希望兔跃新程,让大家带着脱兔般的乐观与机智迎接后疫情时代。

为华艺术节拉开序幕的是台湾果陀剧场改编自雅丝米娜·雷札(Yasmina Reza)最广为人知的幽默喜剧《ART》。综艺大咖卜学亮、屈中恒和曾国城饰演的三位死党因一幅昂贵的画作而闹得不可开交,台词不仅妙语如珠更句句发人深省。谈到友情,必定要提一提台湾舞者陈武康和苏威嘉。他们相识超过30年,既是朋友也是工作伙伴,这次联手带来舞蹈作品《两男常罩》,以一场舞,跳出两个人的人生轨迹。有些心酸藏匿于笑声之后,钟达成去年的售罄独角戏《每一件美好的事》再度回归,传递更多治愈系正能量。

音乐爱好者们必定会喜欢香港音乐人伍宇烈、卢宜均和刘荣丰带来的《TRI家仔——一场独特的三语港式歌舞秀》,他们将在演

出中探索自身的文化身份并与大家分享有趣的小故事。不容错过的还有《伯爵茶 Teh C - 加糖!》，这场由新加坡组合罗弄男孩与世界口琴冠军演奏家李俊乐带来的精彩音乐会，将呈献传统华乐及华语流行音乐曲目的原创改编。强大的节目阵容还包括香港中乐团的《春颂》，台湾独立音乐人告五人、大象体操、安溥(原艺名张悬)的真诚演唱，以及汇聚 ShiGGa Shay、Tosh Rock 张智扬等众多新马说唱歌手的《好in::乐-新马会:嘻哈夜》，保证让你嗨翻天!

另外,跟随台湾著名舞团云门舞集,在《十三声》中穿越到艺术总监郑宗龙儿时在北京的那些年,感受舳舻的繁华热闹。首次登上华艺术节舞台的台湾拾念剧集也将在全新的新电信水滨剧院演出,通过南北管音乐、舞蹈和戏曲讲述创世神话《大神魅·世界之梦》,剧中的旱灾女神旱魃在战争中耗尽神力,继而踏上重返昆仑仙界的旅途。正如所有的远行终有归期,希望我们在不断尝试新事物的过程中,拓展生命的宽度。

自2003年,滨海艺术中心每年都通过华艺术节庆祝农历新年,展示来自新加坡和世界各地的优秀华族艺术和文化。距离上次呈献海外艺术家的现场演出已有三年之久了,非常开心能够再次欢迎他们的到来。特此由衷感谢主要赞助商刀标油、赞助商百力果、Bowen Enterprises (Pte) Ltd 和 Polar Premium Drinking Water。

我谨代表华艺术节团队,祝贺大家新春开运,宏“兔”大展!发呀!

李国铭

高级节目监制

华艺术节

主要赞助商献词



刀标牌自1948年以来就是新加坡家喻户晓的品牌，是家庭健康烹调的代名词。刀标油独特的花生香气与专利配方，调制出一道道美味佳肴，让家人齐聚一堂，共度佳节喜气。

为了继续的支持文化艺术方面尽上一份力，尤其在这个特殊的时期，刀标牌很荣幸连续第五年赞助滨海艺术中心的华艺节。我们希望大家会喜欢华艺节2023的精彩节目。

祝愿大家新年快乐、兔年行大运!!

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Wong Si Ying".

黄上盈

执行主席

南顺(新)私人有限公司

导演的话

送给狮城的新年祝福

这是果陀剧场第三次应滨海艺术中心的邀请，来到新加坡演出，做为台湾最资深的现代戏剧演出团体之一，我们非常非常荣幸！前两次的作品分别是《最后14堂星期二的课》、以及音乐剧《爱呀，我的妈！》，这两次的演出都让参与过的同仁们留下深刻而美好的印象，滨海艺术中心的硬体设备，即便是与世界任何一个国家级的剧院比拟，都毫不逊色，更让我赞叹的是，剧场的每一位工作人员，对于过程中所有细节——从接待、装台、演出、生活的照顾……等等，无不钜细靡遗，让我们演出的工作人员可以在最好的条件之下，呈现出最完美的演出。

这一次果陀剧场所带来的《ART》，也是我们的代表作品之一。第一代的演出阵容：金士杰、李立群、顾宝明三位堪称国宝级的演员，曾在2003年在华文剧坛引起热议；而这次的三位演员：曾国城、屈中恒、卜学亮，更是目前台湾演艺界的中坚分子，再加上这一版的演出，已经历经超过五十场以上的磨练，演员们之间的默契可谓之炉火纯青，相信能在这个华人最重视的新年假期所举办的“华艺节”盛会，用观众们熟悉的语言、出色的演技、以及幕前幕后全力以赴的演出，送给狮城朋友，最为温暖的新年贺礼。

敬祝各位，尽情享受这个演出，新年快乐！

梁志民

导演/果陀剧场艺术总监

故事大纲

是艺术？还是异数？

一名叫Antrios的画家在白色的画布上，画上一道白色的线条，让《ART》剧中三位好朋友吵得不可开交。这虽是个虚构的画家，虚构的画作，但在现代艺术的历史上却有着类似的作品。1915年俄国艺术家马勒维奇(Kasimir Malevich)在一张白色的背景上画了一个白色方块。他宣称其表现了“现代艺术”的精神，也就是“不可再现的崇高”，而在1919年马勒维奇的“至上主义宣言”中，更明白地表示自己正在实现这种崇高。



.....我打破颜色的框架，

走进白色，

请大家跟我一同遨游在这片无垠的世界。

我已经确立的“至上主义”的信号。

我拍打着彩色的天空，将其撕裂，

在自动形成的袋子里，我将所有的色彩放入，

并将袋子打结了。

让我们一同遨游，

那白色浩瀚的海洋就在我们的面前!.....

面对现代艺术，你怎么看待？是“任凭现代艺术愚弄”，故作高雅？还是拒绝接受现代艺术，“品味中等”？抑或是个性随和，对现代艺术“不喜欢.....但也不讨厌”呢？这种评价现代艺术的困境，大概就跟剧中人物一模一样。

来吧，灯暗、幕起，就从那幅白色的画作开始！

(2小时15分钟，无中场休息)

以华语演出，附英文字幕。

授予 Thaleia Productions, 6 rue sedillot 75007 Paris France 的允许。



演出介绍 三角色介绍



孙亮群

卜学亮 饰

“我的这位朋友孙亮群，他是个很有主见的人，二十多年来我一直很珍惜我跟他之间的友情。他在读大学的时候，还是个所谓“新潮派”的大学生，可是今天呢？他是一位航太工程师，可是他目前的艺术品味呢？他不仅是敌视现代主义，只要是跟“现代”这两个字扯上关系的……，他一概瞧不起，他简直变成一个保守派的顽固分子，而且还越来越嚣张。”

— 赵中杰



赵中杰

屈中恒 饰



“老赵是我的一个老朋友。他混得还不错，是个皮肤科医生，很热爱艺术。礼拜一我去看了他那幅画。其实他是在上个星期六才刚刚买了这幅画，但是他之前已经在画廊里偷偷地打量了好几个月了。那幅画有五尺宽、四尺高吧，……白色的。我是说画的底色是白色的，在底色上面画的是……呃……如果你很仔细地看的话，你会看得出来白色的上面有一条很细的、“白色”的斜线。”

— 孙亮群



钱国明

曾国城 饰



“小钱啊，他是我跟老赵的老朋友了，我们三人在一起二十多年的交情。而你知道吗？小钱这个人，他……他可以说是个好人，就是遇到什么事儿都好～好好好，好～好好好，交朋友最怕交到这种人。小钱之所以会这么随和，原因是因为他根本不关心任何事。最近他刚找到一份新的好工作，是文具批发的销售代表——其实就是卖纸卖笔的。他以前从事的是布料咨询研发顾问——也就是卖布的。再过两个礼拜他就要结婚了，未婚妻叫萱萱，人长得很漂亮，而且家世相当好。”

— 孙亮群



果陀剧场

多变的时代·不变的真情

从1988年的简陋铁皮小屋开始，果陀剧场一步一脚印地走出自己的轨迹。迄今已经累积了包括24出音乐剧和62出舞台剧，共86出的完整制作演出，并以台北及上海为基地持续精进创作。不仅不忘当年创团时希望为观众呈现美好世界的单纯初衷，也不负剧作家马森老师曾赠予果陀剧场“一扇开向世界剧坛的窗”的赞誉。

在现代戏剧尚未兴盛的80年代末，果陀剧场就用创团作《动物园的故事》让台湾观众看到了在困顿环境中，戏剧能带给人心的强大力量，这使得果陀甫创立就受到表演艺术界的瞩目。创团的第二年，果陀剧场因首度挑战音乐剧而制作的《灯光九秒请准备》，奠基了果陀未来创作音乐剧的发展方向。而后在1995年搬演了集结各领域人才，共同完成的盛大音乐剧《大鼻子情圣——西哈诺》，这出戏成为台湾音乐剧的制作标竿，更被媒体喻为“国内舞台制作之最”。随后的《吻我吧娜娜》、《天使不夜城》、《东方摇滚仲夏夜》、《看见太阳》等一出出音乐剧皆受到广大观众回响喜爱。“果陀”已变成“音乐剧”的代名词，也自许贡献一己之力以带领台湾成为“东方百老汇”。

在艰难多变的外在环境下，虽有时面临困境，果陀仍坚持将希望与温暖分享给更广大观众的热情。自2001年起正式向海外拓展，多出经典作品陆续于上海、北京、杭州、广州、纽约、温哥华等地轮番上演。2017年年初，《最后14堂星期二的课》累积演出

突破200场，至今仍持续巡回不辍；《接送情》一剧更是突破果陀以往的制作模式，不仅与中国大陆人才共同创作、两岸技术人员紧密合作，亦首次安排于北京首演。我们持续的努力和不断的创新，构建了两岸表演艺术交流的坚实桥梁。

果陀剧场除了不遗余力的培育新生代演、创作人员外，也积极开展与不同导演、剧作家的合作，使团队作品风格色彩更为丰富，其中包括了大师级的汪其楣、杨世彭、纪蔚然、陈乐融、游源铿及青年世代的李奕翰、郑智文、Baboo、简莉颖、王慕天等人。2023年，果陀剧场正式迈入创团35周年，对于如此的里程碑，果陀剧场一如既往地充满期待和想像。感谢这条路上无数的支持与鼓励，点滴成就了现今立于华人表演艺术舞台上的果陀剧场；接下来，果陀剧场不仅要为观众呈现好戏，更自诩成为一个宽阔的平台，让许多蓄势待发的剧场创作人立于这个平台上尽情挥洒，迈向能量与热情持续发光发热的下一个三十五年！

关于演员

卜学亮

1988年参加《TV新秀争霸站》一鸣惊人。之后陆续参与《好彩头》、《鸡蛋碰石头》等节目的主持和演出。退伍后，以《我们一家都是人之台湾精神》里“恰吉”一角，掀起狂潮、风靡全台湾。

舞台剧演出作品

果陀剧场《绿岛小夜曲》、《吻我吧娜娜》、《最后14堂星期二的课》、《步步惊笑》；表演工作坊《又一夜，他们说相声》、《在那遥远的星球一粒沙》、如果儿童剧团《谁是圣诞老公公》。

影视相关作品

电视主持《阿亮单车日记》、《装亮你家》、《超级星期天》、《在台湾的故事》、《超级同学会》、《明星家族的2天1夜》、《前往世界的尽头》等节目。电影《征婚启事》、《五月之恋》、《爱到底》、《命运化妆师》、《做你爱做的事》、《独一无二》、《极乐宿舍》等；电视剧《公主小妹》、《波丽士大人》、《终极三国》、《爱上巧克力》、《我们不能是朋友》、《守着阳光守着你》、《白日梦外送王》等数十出；卡通电影《海底总动员》配音。

其他经历

广播节目主持飞碟电台《周末亮一点》、《周末飞碟午餐》、《开机说亮话》。曾发行个人音乐专辑《我爱阿亮》、《阿亮爱我》、《SUPER亮》，歌曲《子曰》及《超跑情人梦》成为畅销代表作。数百场活动主持活动代言；“丽宝建设-阿亮的家”、“白兰洗衣粉”、“波卡洋芋片”、“G.P.休闲鞋”、“船井医卡酸痛按摩机”等数十部广告演出作品。

得奖纪录

1998年以《又一夜，他们说相声》获得第9届金曲奖“最佳口语说讲唱片”奖。

2000年及2001年以《超级星期天》获金钟奖“综艺节目主持人奖”。

2019年以《超级同学会》获得金钟奖“综艺节目主持人奖”。

屈中恒

毕业于国光艺校，舞台剧及影视演员、主持人、配音员。

舞台演出作品

果陀剧场《步步惊笑》、《上帝的儿女》、《ART》、《谁家老婆上错床》、《抢钱的世界》；表演工作坊《如影随形》、《宝岛一村》、《快乐不用学》、《那一夜，在旅途中说相声》、《爱朦胧，人朦胧》、《暗恋桃花源》。

影视演出作品

电影《黑皮与白牙》、《风雨操场》、《寒假有够长》、《又见操场》、《报告班长4拂晓出击》、《运转手之恋》、《纯属意外》、《神鬼高校》、《渺渺》、《宝岛漫波》、《活路：妒忌私家侦探社》、《我的少女时代》；电视剧《笑傲江湖》、《青蛇与白蛇》、《将军令》、《新龙门客栈》、《花木兰》、《后山日先照》、《住左边住右边》、《恋恋阿里山》、《金牌老爸》等数十出。

电视主持

《国光帮帮忙》、《大老婆俱乐部》、《电影看恒宝》。

得奖纪录

1999年以电视剧《将军令》获得第34届电视金钟奖“最佳男演员奖”。

2000年以《纯属意外》入围第37届金马奖“最佳男主角”。

2002年以《流星雨》入围电视金钟奖“单元剧男配角”。

2006年以《天使一刻钟》入围电视金钟奖“单元剧男主角”。

2011年以《恋恋阿里山》入围电视金钟奖“戏剧节目男配角奖”。

曾国城

电视节目主持人、电视剧及舞台剧演员。

舞台演出作品

果陀剧场《我的大老婆》、《征婚启事》、《爱呀，我的妈！》、《ART》、《冒牌天使》、《再见女郎》；屏风表演班《民国76备忘录》、《三人行不行I》、《救国株式会社》、《西出阳关》、《半里长城》、《松紧地带》、《莎姆雷特》、《三人行不行III-三岔口》、《北极之光》、《征婚启事》。

影视相关作品

《黄金传奇》、《台湾红不让》、《小气大财神》、《美食大三通》、《冒险奇兵》、《天才冲冲冲》、《综艺大本营》、《型男大主厨》、

《一袋女王》、《超级偶像》、《一字千金》等节目主持；电影《拍卖春天》、《大世界》及电视剧集《智胜鲜师》、《八星报喜》、《草山春晖》、《女仨的婚事》等演出。

得奖纪录

2006年以《小气大财神》获第41届金钟奖“娱乐综艺节目最佳主持人奖”；同年以《八星报喜》入围第41届金钟奖“戏剧类最佳男主角奖”。

2011年以《型男大主厨》获得第46届金钟奖“综合节目最佳主持人奖”。

2014年以《天才冲冲冲》与徐乃麟共同获得49届获得金钟奖“综艺节目主持人奖”，同年以《型男大主厨》入围金钟奖“综合节目主持人奖”。

2020年以《全民星攻略》获得第55届金钟奖“益智及实境节目主持人奖”；同年以《一袋女王》入围第55届金钟奖“综艺节目主持人奖”。

2021年以《一字千金》获得第56届金钟奖“益智及实境节目主持人奖”；同年以《天才冲冲冲》入围第56届金钟奖“益智及实境节目主持人奖”。

创作及制作团队

创作及制作群

制作统筹

果陀剧场

导演

梁志民

原著剧本

YASMINA REZA

舞台设计

聂光炎

服装造型设计

靳萍萍

灯光设计

曹安徽

作曲暨编曲

陈国华

投影设计

王奕盛

舞台监督

黄诺行

舞台技术指导

许安祁

舞台制作

大岳艺术制作有限公司

舞台技术执行

高堂杰

许竣逢

灯光技术执行

林致谦

音响技术执行

捷韵实业有限公司(陈沐轩)

彩妆暨造型执行

好莱坞的秘密专业彩妆(洪心愉)

影像执行+音效执行

游文雅

服装道具管理

李玮倩

导演助理

江宇雯

演员 (依出场序)

演员

卜学亮

演员

屈中恒

演员

曾国城

果陀剧场随行行政团队

行政总监

林珏君

助理艺术总监

苏昱玮

演出制作部经理

洪玮

事业发展部经理

张承宁

专案拓展部经理

游正民



Thank you for joining us at
Huayi - Chinese Festival of Arts 2023.

Please take some time to share
your feedback with us. Thank you.

感谢您的莅临,
请与我们分享您的反馈。



www.esplanade.com/huayi





刀标油，
为中华美食增添色彩。



grow

#mydurian

Help bear more fruit in the arts

**Join us in bearing more "fruits" in the arts
and help us grow #mydurian so that we can:**

- Continue to keep over 70% of our programmes free.
- Bring the arts to people of different backgrounds and different abilities.

Adopt one of the 7,139 sunshades, claddings or "spikes" that have earned us our "durian" nickname! A donation of \$98 allows you to virtually personalise one of these "spikes" or gather your friends and family to collectively personalise a cluster of "spikes".

These "spikes" protect us from the heat and harsh glare, while letting the beautiful glow of sunlight into our building. Like these "spikes", your donation helps us continue being an arts centre for everyone while supporting our efforts to grow new fruits in the arts for our future!

Find out more about
what your donation
helps us do here.



1 Esplanade Drive, Singapore 038981 | Customer Experience Hotline: 6828 8377

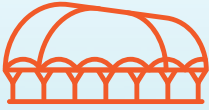


Esplanade is a charity and not-for-profit organisation.
Help us bring the joy and inspiration of the arts to
different communities, including the underserved.

 www.esplanade.com   [EsplanadeSG](https://www.facebook.com/EsplanadeSG)
 [EsplanadeSingapore](https://www.instagram.com/EsplanadeSingapore)
[#esplanadesg](https://www.instagram.com/EsplanadeSingapore) [#mydurian](https://www.instagram.com/EsplanadeSingapore)

Esplanade gives our heartfelt thanks

to our Esplanade partner, arts benefactor, donors and sponsors for believing in our vision to be a performing arts centre for everyone. They made all these possible!^



2,976

activities took place at Esplanade.



1,891

Non-Ticketed



821

Ticketed

2,062,549

People attended our activities at the centre.



Non-Ticketed

379,989

Ticketed

72,756



465

Activities

7,522

Participants

We believe that everyone should be able to experience the joy of the arts, including children, youth, seniors, migrant workers and individuals with special needs. Our community engagement activities bring the arts to those in need.

*Figures for Esplanade's activities from Apr 2021 to Mar 2022.



Your contribution* will make a difference.

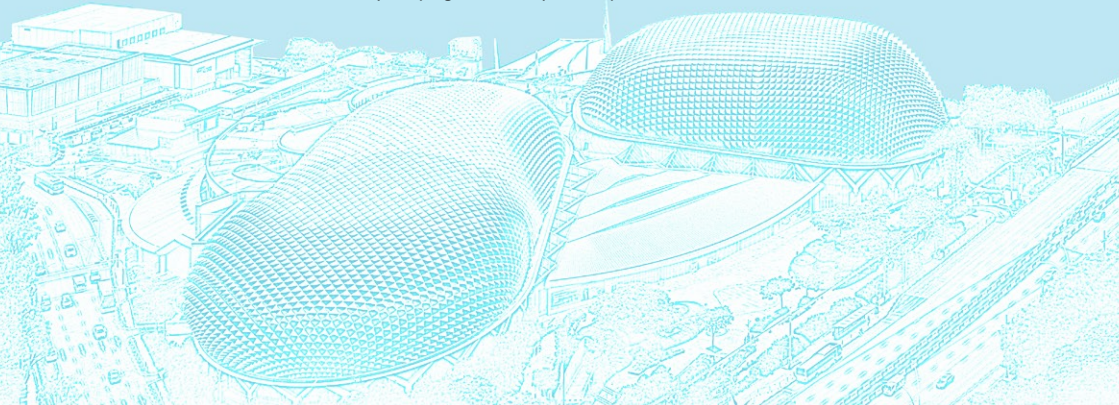
On behalf of the communities we serve, thank you!

Find out how you too can make a difference through the arts at Esplanade.

Donate at www.esplanade.com/donate

To find out more, email us at donations@esplanade.com or speak with us at 6828 8321.

Esplanade is a charity and an Institution of a Public Character. Your donation to us is matched dollar-for-dollar by the Cultural Matching Fund. Please note that the prevailing tax exemption scheme for donors and sponsors of Arts-Related Businesses will depend on the qualifying criteria imposed by IRAS.



With Gratitude

Esplanade–Theatres on the Bay is a charity, a not-for-profit organisation and Singapore's national performing arts centre. We seek to entertain, engage, educate and inspire through the arts.

In 2022, we mark our 20th anniversary of being an arts centre for everyone. We thank everyone who has been a part of our journey. You have helped us bring joy, inspiration and positive impact to Singaporeans from all walks of life.

Our heartfelt appreciation goes especially to our Donors and Sponsors, for their steadfast belief in our mission and for generously supporting us.

DONORS AND SPONSORS

AETOS Holdings Pte Ltd

Alice Koh

Allen & Overy LLP

Alvin De Souza

Anastasia Tjendri Liew

Andre Yeap

Andrew Lee

Anthony Goh

Asec Security Events Command Pte Ltd

Atek Engineering Pte Ltd

Binjai Tree

BNP Paribas

Carl Zeiss Pte Ltd

Cheah Shu Kheem

Chiang Family

Christel Hon

Christine Gan

Chua Sock Hwang

Chua Sock Koong

Chye Thiam Maintenance Pte Ltd

CLS International (1993) Pte Ltd

Cynthia Chee

Delicia Tan

Donald Ng Cheng San

Duncan William Kauffman

EFG Bank AG

Embassy of the Republic of Indonesia in Singapore

Esmond Loon

Eunice Yap

Fabian Lua

Francis Chin Kuok Choon

Geraldine Kan

Goh Ka-Sin

Goldman Sachs Gives

Hanif Nomanbhoj

High Commission of India, Singapore

Hilary Miles Sixtus Kevin

Hong Leong Foundation

Janet Ang

Jeann Low

Jessie Chen

Juzar S. Motiwalla

Khor Li Yan

Khor Teik Heng

Koh Choon Fah

Koh Lin-Net

Kris Foundation

Lam Soon Singapore Pte Ltd

LCH Lockton Pte Ltd

Lee Woon Shiu

Liaw Sze Keong

Liu Thai Ker

Loo Tze Kian

Lucinda Seah

Lu Yeow Chor

Manu George

Moonira d/o Saleh Motiwalla

Musa Bin Fazalur Karim

Myrna Susan Thomas

Ng Siew Eng

Ng Wei Xiang

Noel Hon Chia Chun

Ong Hwee Suan

QUE Limited

Patrick Ang

Paul Tseng and Elyn Wong

Preetha Pillai

Raymond Quah

Raymundo AYU JR

Rosa Daniel

Rush-Me-Not Art Studio Pte Ltd

Sanjeev Namath Kurungodan

Second Chance Properties Ltd

Sharlene Low

Sim Gim Guan

Suhaimi Zainul Abidin

T.E Engineering & Trading

Tang Chek Keng

Terence Lim

The Silent Foundation Limited

Theresa Foo

Toh Bao En

Tommy Koh

Viju Chakarapany

William and Mavis Tok

Wing Tai Foundation

Winson Lay Chee Loong

Wong Hong Ching

Yeow Chee Keong

Yoosuf Moiz

Yong Kon Yoon

Yvonne Tham

Zhang Xinyue

Zoher S. Motiwalla

The above are donors and sponsors who contributed \$1000 and above from April 2021–March 2022.

Join us in sharing the joy of the arts and help us reach more communities in need.

We believe that an experience with the arts is special and that with your generous support, more people will get a chance to enjoy the arts. Join us in sharing the joy of the arts and help us reach more communities in need.



The Esplanade Co Ltd is funded by Ministry of Culture, Community and Youth and our Community Programmes are supported by Tote Board Family, comprising Tote Board, Singapore Pools and Singapore Turf Club.



Esplanade Presents

An Esplanade Commission 滨海艺术中心委约
By Toy Factory Productions TOY肥料厂 (Singapore)

PLAYWRIGHT & DIRECTOR 编导

Goh Boon Teck 吴文德

CAST 演员

Wei Li Fen 魏丽芬

Doreen Toh 卓桂枝

Wendy Toh 卓慧玲

Timothy Wan 温伟文

Tiara Yap 叶春树

Wayne Lim 林伟文

Clement Yeo 杨约翰

Asher Kang Zhan Feng 江展锋

追尋 白兔记

Quest -
The White
Hare



A head-to-head cultural battle of the Urbanites and Traditional Hokkien Opera!

(1hr 40mins, no intermission). Performed in Mandarin and Hokkien, with English surtitles.

现代城市人和传统福建歌仔戏的一场激情撞击，闹出幽默的文化大战!

(1小时40分钟,无中场休息) 以华语与福建话演出,附英文字幕。

3 & 4 Mar 2023, Fri & Sat, 8pm, Esplanade Theatre

2023年3月3与4日, 星期五与六, 晚上8时, 滨海艺术中心剧院

\$38*, \$48**, \$68^, \$88^

Limited concessions for students, NSFs and seniors: \$32*, \$42**

Limited concession for PWDs: \$32

在籍学生、国民服役人员及乐龄人士优惠价 (有限): \$32*, \$42**

残障人士优惠价 (有限): \$32



*Esplanade&Me Specials

Black: 15% savings | White: 10% savings

Discover: 10% savings (Min. of 2) (Limited Tickets)

*Esplanade&Me 滨海与我特惠

黑卡: 15% 优待 | 白卡: 10% 优待

探索: 10% 优待 (至少两张, 有限)

BOOK NOW! 赶紧购票!

www.esplanade.com/quest

SISTIC Hotline: 6348 5555 / School Booking: 6828 8389 or email boxoffice@esplanade.com.

Excludes SISTIC fee. Admission age: 6 & above. Terms and conditions apply.

SISTIC 热线: 6348 5555 / 学校购票: 6828 8389 或发邮件至 boxoffice@esplanade.com.

门票不含SISTIC手续费。入场年龄: 6岁及以上。附带条件。

Information correct at time of print. 资料在出厂印刷时是正确无误的。



Esplanade is a charity and not-for-profit organisation.
Help us bring the joy and inspiration of the arts to
different communities, including the underserved.



www.esplanade.com



EsplanadeSG



EsplanadeSingapore
[#esplanadesg #mydurian](https://www.instagram.com/esplanadesg)

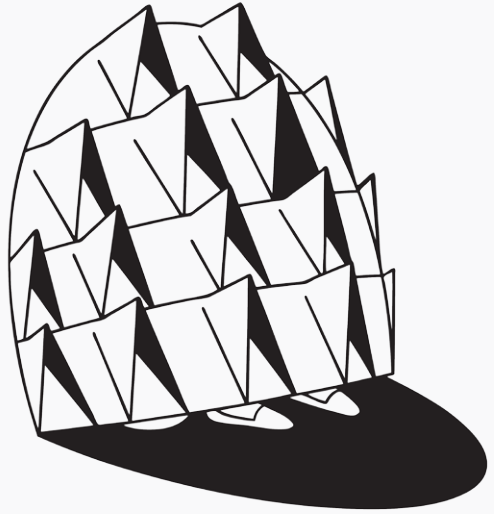
“

I could just scroll through IG or TikTok but I thought why should I when I can do the same on Offstage? It makes me feel like I know more things. Great arts content, anytime, anywhere.

Highly recommend.

”

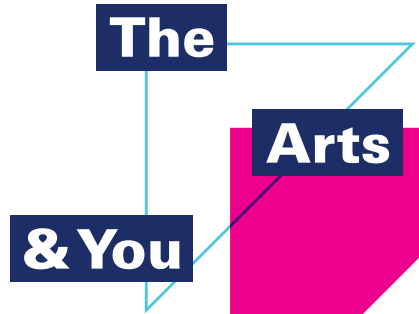
Totally Anonymous Person
(who is not related to www.esplanade.com/offstage)



1 Esplanade Drive, Singapore 038981 | Customer Experience Hotline: 6828 8377



Esplanade & Me



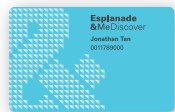
Your access to the arts starts with *Esplanade&Me*.

Enjoy year-round specials at Esplanade:

- Savings on tickets (selected shows)
- Invitations to events, workshops and tours
- Retail and dining specials at Esplanade Mall and partners

Sign up today!

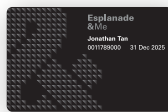
www.esplanade.com/membership



Free to join



Free upgrade when you spend \$500



Free upgrade when you spend \$1000



Free for kids 12 years & under



Free for ages 17 to 26 years



Free for ages 55 & above

1 Esplanade Drive, Singapore 038981 | Customer Experience Hotline: 6828 8377



Esplanade is a charity and not-for-profit organisation. Help us bring the joy and inspiration of the arts to different communities, including the underserved.

www.esplanade.com
[EsplanadeSG](https://www.facebook.com/EsplanadeSG)
[EsplanadeSingapore](https://www.instagram.com/EsplanadeSingapore)
[#esplanadesg #mydurian](https://twitter.com/esplanadesg)



Spend at participating outlets at Esplanade Mall to spin our Sure Win Wheel
and win up to \$50 Esplanade Mall vouchers!

\$18 = 1 Spin | \$88 = 5 Spins

Limited edition Huayi red packets,
exclusive merchandise and
Esplanade Mall vouchers to be won!



Esplanade &Me members
get to double their spins!

Not a member yet?
Join for free at

www.esplanade.com/membership



Terms & Conditions

- Promotion is valid till 12 Feb 2023 and merchandise is available for redemption on whilst stocks last basis only
- Participating merchants reserve the right to amend the terms and conditions without prior notice
- Redemption of prizes is at Esplanade Box Office (Mezzanine level), from 12pm – 8.30pm daily

Find out more

www.esplanade.com



1 Esplanade Drive, Singapore 038981 | Customer Experience Hotline: 6828 8377





Huayi – Chinese Festival of Arts 2023
is made possible with the generous support of:
华艺节2023谨此感谢以下赞助商的慷慨赞助：

Principal Sponsor
主要赞助商



Lam Soon Singapore

Supporting Sponsor
赞助商



Berries World of Learning School

Supported By
赞助商



Bowen Enterprises Pte Ltd



Field Catering & Supplies Pte Ltd